

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Finanzgericht Hamburg (Saksamaa) 24. detsembril 2010 — Südzucker AG versus Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Kohtuasi C-608/10)

(2011/C 113/02)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht Hamburg

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Südzucker AG

Vastustaja: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Eelotsuse küsimused

1. Kas ekspordilitsentsi omanikul on õigus saada eksporditoetust üksnes juhul, kui ta on pädevale tolliasutusele (määruse nr 800/1999 ⁽¹⁾ artikli 5 lõige 7) esitatud ekspordideklaratsiooni lahtrisse 2 kantud kui eksporditaja?
2. Juhul kui vastus esimesele küsimusele on jaatav: kas tolliseadustiku ⁽²⁾ artikli 78 lõigete 1 ja 3 kohaselt on lubatud ekspordideklaratsiooni tollivormistuse järgne kontrollimine ja läbivaatamine, et muuta ekspordideklaratsiooni lahtrisse 2 eksporditaja kohta tehtud kannet, ja kas tolliasutused on sellistel asjaoludel nagu põhikohtuasjas kohustatud olukorra lahendama ja andma eksporditajale eksporditoetust?
3. Juhul kui vastus teisele küsimusele on jaatav: kas tolliasutused võivad olukorra tolliseadustiku artikli 78 lõike 3

tähenduses lahendada vahetult nii, et eksporditajale antakse eksporditoetust, ilma et ekspordideklaratsiooni oleks vaja eelnevalt parandada?

-
- ⁽¹⁾ Komisjoni 15. aprilli 1999. aasta määrus (EÜ) nr 800/1999, milles sätestatakse põllumajandustoodete eksporditoetuste süsteemi kohaldamise üksikasjalikud ühiseeskirjad (EÜT L 102, lk 11; ELT eriväljaanne 3/25, lk 129)
- ⁽²⁾ Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määrus (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 302, lk 1; ELT eriväljaanne 02/04, lk 307).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Oberlandesgericht Oldenburg (Saksamaa) 6. jaanuaril 2011 — Johann Bilker jt versus EWE AG

(Kohtuasi C-8/11)

(2011/C 113/03)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberlandesgericht Oldenburg

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Johann Bilker jt

Kostja: EWE AG

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 5. aprilli 1993. aasta direktiivi 93/13/EMÜ ebaõiglaste tingimuste kohta tarbijalepingutes ⁽¹⁾ artikli 1 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et õigusnormid ei kuulu kõnealuse direktiivi reguleerimisalasse ka juhul, kui müüja või teenuste osutaja viitab oma lepingutingimustes õigusnormidele, mis on kehtestatud muu tarbijarühma ja muud liiki lepingute suhtes? Kas juhul, kui direktiiv ei ole kohaldatav, ei kohaldata ka direktiivi artiklis 5 sätestatud nõuet, mille kohaselt peavad lepingutingimused olema koostatud lihtsas ja arusaadavas keeles?

2. Kas nõukogu 5. aprilli 1993. aasta direktiivi 93/13/EMÜ ebaõiglaste tingimuste kohta tarbijalepingutes artikli 5 esimest lauset ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2003. aasta direktiivi 2003/55/EÜ maagaasi siseturu ühiseeskirjade kohta ⁽²⁾ artikli 3 lõike 3 neljandat lauset tuleb tõlgendada nii, et tegemist ei ole „lihtsas ja arusaadavas keeles koostatud tingimusega” ja tagatud ei ole „tarbijakaitse kõrge tase, eriti seoses lepingute üldtingimuste läbipaistvusega”, kui müüja või teenuste osutaja tahab hinna ühepoolse muutmise õigust põhjendada lepingu üldtingimustes toodud üldise viitega määrusele, mis on vastu võetud muu tarbijarühma ja muud liiki lepingute suhtes, ja mille puhul ei ole asjaomane õigusnorm, mis käsitleb hinna muutmise õigust, pealegi kooskõlas läbipaistvuse nõudega?

⁽¹⁾ EÜT L 95, lk 29; ELT eriväljaanne 15/02, lk 288.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2003. aasta direktiiv 2003/55/EÜ maagaasi siseturu ühiseeskirjade kohta ning direktiivi 98/30/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (EÜT L 176, lk 57; ELT eriväljaanne 12/02, lk 230).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Verwaltungsgerichtshof (Austria) 12. jaanuaril 2011 — Leopold Sommer versus Landesgeschäftsstelle des Arbeitsmarktservice Wien

(Kohtuasi C-15/11)

(2011/C 113/04)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Verwaltungsgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Leopold Sommer

Vastustaja: Landesgeschäftsstelle des Arbeitsmarktservice Wien

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 13. detsembri 2004. aasta direktiiv 2004/114/EÜ ⁽¹⁾ kolmandate riikide kodanike riiki lubamise kohta õpingute, õpilasvahetuse, tasustamata praktika või vabatahtliku teenistuse eesmärgil („üliõpilaste direktiiv”) on kohaldatav Austrias Bulgaaria üliõpilasele, võttes arvesse Bulgaaria ühinemislepingu VI lisa: Protokoll ⁽²⁾ artiklis 20 osutatud nimekirja: üleminekumeetmed — Bulgaaria, punkti 1 — Isikute liikumisvabadus — punkti 14 esimest või kolmandat lõiku?

2. Juhul, kui esimesele küsimusele vastatakse jaatavalt, siis kas liidu õigusega, esmajoonel üliõpilaste direktiivi artikliga 17 on vastuolus selline siseriiklik regulatsioon nagu põhikohtuasja puhul Ausländerbeschäftigungsgesetzi asjakohased õigusnormid, mis näevad ette, et enne, kui tööandjale antakse luba juba kauem kui aasta Austria territooriumil viibinud (üliõpilaste direktiivi lõige 3) üliõpilase töölevõtmiseks, tuleb igal juhul võtta arvesse tööturu olukorda ja lisaks seavad töötavate välismaalaste kindlaksmääratud piirarvu ületamisel välismaalase töölevõtmise loa andmise sõltuvusse täiendavatest tingimustest?

⁽¹⁾ ELT L 375, lk 12.

⁽²⁾ Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia Euroopa Liitu vastuvõtmise tingimusi ja korda käsitlev protokoll — VI lisa: Protokoll artiklis 20 osutatud nimekirja: üleminekumeetmed — Bulgaaria — 2. Isikute liikumisvabadus (ELT L 157, lk 104).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesgerichtshof (Saksamaa) 14. jaanuaril 2011 — Markus Geltl versus Daimler AG

(Kohtuasi C-19/11)

(2011/C 113/05)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Markus Geltl

Kostja: Daimler AG

Eelotsuse küsimused

1. Kas teatava aja kestva protsessi puhul, mille puhul peab teatav asjaolu ilmnema või teatav sündmus toimuma mitme vaheetapi kaudu, sõltub direktiivi 2003/6/EÜ ⁽¹⁾ artikli 1 lõike 1 ja direktiivi 2003/124/EÜ ⁽²⁾ artikli 1 lõike 1 kohaldatavus ainult sellest, kas seda oodatavat asjaolu või oodatavat sündmust tuleb käsitada täpse teabena nimetatud sätete tähenduses, ja sellest tulenevalt tuleb kontrollida, kas kõnealuse oodatava asjaolu ilmnemist või oodatava sündmuse toimumist saab mõistlikult eeldada, või võib sellise teatava aja kestva protsessi puhul pidada ka juba toimunud vaheetappe, mis on oodatava asjaolu ilmnemise või oodatava sündmuse toimumisega seotud, täpseks teabeks direktiivide viidatud sätete tähenduses?